

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,809 —FRIDAY, JUNE 17, 1955

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) - GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE			PAGE
Proclamations by the Governor-General		Government Notifications	'• •	906
Appointments, &co., by the Governor-General	903	Price Orders	• •	911
Appointments, &c., by the Public Service Commission	903	Central Bank of Ceylon Notices	••	
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission	904	Revenue and Expenditure Returns	••	_
		Miscellaneous Departmental Notices	• •	912
Other Appointments	904	Notice to Marmers	••	
Appointments, &c., of Registrars	906	"Excise Ordinance" Notices	••	

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

Appointments, &c., by the Governor-General

No. 256 of 1955

DEA-No D 58/Rect

ARMY—C. Y. F.—TRANSFER APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased to approve the transfer of the under-mentioned officer to the Raja Rata Rifles with effect from June 1, 1955

Major S D. RATWATTE, 2 (V) C L I (Reserve).

By His Excellency's command,

G DE SOYZA,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs

Colombo, June 7, 1955

No 257 of 1955

DEA-No D. 58/Rect.

ARMY—C. Y. F.—PROMOTION AND APPOINT-MENT APPROYED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

Raja Rata Rifles

PROMOTION

To be Lieutenant-Colonel with effect from June 1, 1955.

Major S D. RATWATTE, Raja Rata Rifles 903——J. N. B 45026-8,192 (6/55)

APPOINTMENT

To be Commanding Officer, Raja Rata Rifles, with effect from June 1, 1955.

Lieutenant-Colonel S. D. RATWATTE, Raja Rata Rifles.

· By His Excellency's command,

G. DE SOYZA, Permanent Secretary,

Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo, June 7, 1955

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 258 of 1955

A 18/52

THE Public Service Commission has been pleased to appoint each of the officers noted in column 1 of the schedule hereto to be a Deputy Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, for the area noted against him in column 2 with effect from July 1, 1955. All previous notifications relating to the areas assigned to any of the officers noted in scolumn 1 are hereby cancelled.

E. G. GOONEWARDENE,
Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O. Box 500,

Colombo 1, June 14, 1955.

A 1

Schedule

2

1

H. S. Roberts . . Western and Central Provinces.

J. Malalgoda . . Revenue Districts of Colombo, Kegalle and Ratnapura

V. Sivaguru . . . Revenue Districts of Colombo, Kegalle and Ratnapura.

K. G. Perera . . Northern, Eastern, North-Central and North-Western Provinces

K. Walgamage Revenue District of Kalutara.

No. 259 of 1955

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointments —

A. 37/55

Dr. W. R. C. PAUL, Assistant Director of Agriculture, to be Deputy Director of Agriculture, Department of Agriculture, with effect from April 15, 1955

A 15/52

Mr A C. ALLES, Crown Counsel, to be a Senior Crown Counsel in the Department of the Attorney-General with effect from May 1, 1955.

A. 19/55

Mr S P DE SILVA, an officer in the Executive Clerical Class, Grade I, General Clerical Service, to be an Additional District Registrar of Births and Deaths for the Colombo District, with effect from May 9, 1955, until further orders

A 82/55

Mr S B. Senanavake, CCS, to be Deputy Director (Administrative), Education Department, with effect from May 20, 1955, until the return from leave of Mr. S. J. Walpita, CCS, or until further orders.

A. 50/55.

Mr. R. J. G. DE MEL, C C S., to be an Organisation & Methods Officer, General Treasury, with effect from May 25, 1955, until further orders.

E G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission

Office of the Public Service Commission, P. O. Box 500, Colombo 1, June 14, 1955.

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 260 of 1955

... THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments.—

No. JAA/41/48.

Mr E. B. S. Corea to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Matara, from 18th to 20th July, 1955, to hear D. C. Matara Case No. 4545 (Testy).

No. JAA/46/48

Mr N. Edirisinghe to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Nuwara Eliya, and Additional District Judge, Nuwara Eliya, on 10th and 11th June, 1955, to hear M. C. Hatton Case No. 5706 and C. R. Hatton Case No. 7431.

No. JL/4/48

Mr. S. NATARAJAH to be Additional District Judge, Amuradhapura, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Anuradhapura, Additional District Judge, Mannar and Vavuniya, Additional Magistrate, Vavuniya, and Additional District Judge, Trincomalee, from 18th to 21st June, 1955, during the absence of Mr. G. E. AMARASINGHE, or until further orders.

No JAA/56/48

Mr. A C. Kanagasingham to be Additional Magistrate, Trincomalee, and Additional District Judge, Trincomalee, on 25th June, 1955, to hear M C Trincomalee Case No 10985

No JAA/38/48.

Mr T C. RAJARATNAM to be Additional Magistrate, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna at Mallakam, on 23rd June, 1955, to hear-M C Mallakam Case No 11185

No. JAA/49/48

Mr M ESURAPADHAM to be Additional District Judge, Point Pedro, on 5th July, 1955, to hear D. C. Point Pedro Case No 4836

No JAA/25/48

Mr Sam A Sabapathy to be Additional Magistrate, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna, on 14th June, 1955, to enable sentence to be passed in M. C. Jaffna Cases Nos 5146 and 5679

No. JRL/3/48

Mr C B HUNUKUMBURA to act as President, Rural Court, Weudawili Hatpattu, and Hiriyala Hatpattu, in Kurunegala District, on 16th June, 1955, during the absence of Mr W. L B BULANKULAME.

D E. WIJEYEWARDENE, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P O Box 573, Colombo, 10th June, 1955.

Other Appointments

No. 261 of 1955

No. AM, 26/1/55

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed—

- (1) Mr. S MATHAVARAJA to be a Justice of the Peace and Unofficial Magistrate for the judicial district of Trincomalee with effect from the 6th June, 1955;
- (2) Mr M F RASANAYAGAM to be, while holding the post of Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Polonnaruwa, a Justice of the Peace for the judicial district of Annual Angura with effect from the 6th June, 1955;
- (3) Gate Muhandiram S. V. Rodrigo Senatillers to be a Justice of the Peace for the judicial district of Colombo with effect from the 7th June, 1955

The Honourable the Minister of Justice has, in pursuance of the powers vested in him under section 12 of the Oaths Ordinance, appointed Mr. P. R. RATNAYAKE to be a Commissioner for Oaths for the judicial district of Kegalla with effect from the 6th June, 1955

- The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap 16), appointed—
- (1) Mr. T B. ARAMBEPOLA to act as Inquirer for Ganuawa Korale, Kurunegala District, from the 4th June, 1955, until the resumption of duties by Mr. K B Mfgasuriya;
- (2) Mr O R. P JAYASINGHE to act as Inquirer for Alut Kuru Korale South and Village Headmen's Divisions Nos. 251, 253, 255 to 267, 277 and 278 of Siyane Korale West, Adikari Pattu, Colombo District, from the 10th June, 1955, until the resumption of duties by Mr. D. C KOTTACHOHI

L. B. DE SILVA, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 14th June, 1955.

No. 262 of 1955

THE following appointments in the Ceylon Civil Service take effect from the dates notified below.—

No 74/41/59 (MF)

- Mr V S M DE MEL to be Government Agent in authority over the Administrative District of Colombo with effect from April 14, 1955
- Mr A. M S. Perera to be Government Agent in authority over the Administrative District of Kalutara with effect from April 14, 1955.
- Mr W J A Van Langenberg, M B E, to be Government Agent in authority over the Administrative District of Kandy with effect from April 14, 1955
- Mr A. L. Perera to be Government Agent in authority over the Administrative District of Matale with effect from April 14, 1955
- Mr C J. Serasinghe to be Government Agent in authority over the Administrative District of Nuwara Eliya with effect from April 14, 1955
- Mr R H. D Manders, OBE, to be Government Agent in authority over the Administrative District of Galle with effect from April 14, 1955
- Mr T E GOONERATNE to be Government Agent in authority over the Administrative District of Matara with effect from April 14, 1955
- M1 R L ARNOLDA to be Government Agent in authority over the Administrative District of Hambantota with effect from April 14, 1955.
- M: M SRIKHANTA, MBE, to be Government Agent in authority over the Administrative District of Jaffna with effect from April 14, 1955
- Mr M SIVANATHAN to be Government Agent in authority over the Administrative District of Mannar with effect from April 14, 1955
- Mr. T RAJATHURAI to be Government Agent in authority over the Administrative District of Vavuniya with effect from April 14, 1955.
- Mr. A B S N PULLENAYEGUM to be Government Agent in authority over the Administrative District of Batticaloa with effect from April 14, 1955
- Mr A. R McHeyzer to be Government Agent in authority over the Administrative District of Trincomalee with effect from April 14, 1955.
- Mr. A. O Wirasinghe to be Government Agent in authority over the Administrative District of Kurunegala with effect from May 12, 1955.
- Mr. B. R Devarajan to be Government Agent in authority over the Administrative District of Puttalam with effect from April 14, 1955.

- Mr. D. G. DAYARATNE to be Government Agent in authority over the Administrative District of Anuradhapura with effect from April 14, 1955.
- Mr C. DE FONSEKA to be Government Agent in authority over the Administrative District of Polonnaruwa with effect from April 14, 1955.
- Mr K M, D JALANETTI to be Government Agent in authority over the Administrative District of Badulla with effect from April 14, 1955.
- Mr A. E GOGERLY MORAGODA to be Government Agent in authority over the Administrative District of Ratnapura with effect from May 11, 1955.
- Mr. D. Aluwhare to be Government Agent in authority over the Administrative District of Kegalla with effect from May 9, 1955.
- M1 A S NAVARATNARAJAH to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Colombo to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr. D. R L. BALASURIYA to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Kalutara to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr W. PATHIRANA to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Kandy to tunction under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955.
- Mr C VISWASAM to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Galle to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr A T M Silva to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Matara to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr J J RAJANAYAGAM to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Hambantota to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr W PATHMANATHAN to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Jaffna to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr L C ARULPRAGASAM to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Batticaloa to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955
- Mr S. S H Silva to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Kurunegala to function under the direction of the Government-Agent in authority over the said District, with effect. from April 14, 1955
- Mr P KASILINGAM to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Puttalam to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District with effect from April 14, 1955.
- Mr O R WRIGHT to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Anuradhapura to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955

- Mr C. LUDEKENS to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Badulla to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from May 9, 1955
- Mr. J J. G AMIRTHANAYAGAM to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Ratnapura, to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from May 9, 1955
- Mr U. A GUNERATNE to be Additional Assistant Government Agent for the Administrative District of Colombo to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955.
- Mr A I Mohideen to be Additional Assistant Government Agent for the Administrative District of Anuradhapura to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District, with effect from April 14, 1955

Muhandiram D A. DE COSTA to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Colombo with effect from April 14, 1955

- Mr. R WIJESINHA to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Kalutara with effect from April 14, 1955
- Mr A THETCHNAMURTHY to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Kandy with effect from April 14, 1955
- Mr. E H SENEVIRATNE to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Matale with effect from April 14, 1955
- Mr K SAMARATUNGA to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Nuwara Eliya with effect from April 14, 1955
- Mr N P JEGANATHAN to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Galle with effect from April 14, 1955.
- Mr. S SUNDARAMOORTHY to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Matara with effect from April 14, 1955
- Mr A SAVUNDRANAYAGAM to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Hambantota with effect from April 14, 1955
- Mr S SELVARATNAM to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Jaffna with effect from April 14, 1955
- Mr M THIRUNAVUKARASU to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Mannar with effect from April 14, 1955
- Mr. F RASANAYAGAM to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Polonnaruwa with effect from May 4, 1955
- Mr. R. W. Wickramanayake to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Batticaloa with effect from April 14, 1955.
- Mr C I Edwards to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Trincomalee with effect from April 14, 1955.
- Mr. F E Jansz to'be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Kurunegala with effect from April 14, 1955
- Mr L B HULANGAMUWA to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Puttalam with effect from April 14, 1955
- Mr. S. Elanganavagam to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Anuradhapura with effect from April 14, 1955.

- Mr. S. Thilliar to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Badulla with effect from April 14, 1955.
- Mr J P Tisseverasinghe to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Ratnapura with effect from April 14, 1955
- Mr P B MUDANNAYAKE to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Kegalla with effect from April 14, 1955

L J DE S SENEVIRATNE, Secretary to the Treasury.

The Ministry of Finance, The Galle Face Secretariat, Colombo, June 8, 1955

Appointments, &c., of Registrars

No. 263 of 1955

THE Registrar-General has been pleased to make the following appointment —

Mr, D. J. JAYASINGHE, Officer in the Executive Clerical Class, Grade II, of the General Clerical Service, to be Additional Registrar of Lands for the Nuwara Eliya District, with effect from May 25, 1955

> A ARULPIRAGASAM, Registrar-General.

Registrar-General's Office, Colombo 1, June 9, 1955

Government Notifications

DEA-No D 59/Rect.

THE ARMY ACT, No. 17 OF 1949

BY virtue of the powers vested in me by section 5 (3) of the Army Act, No. 17 of 1949, I, Oliver Ernest Goonetilleke, Governor-General, do hereby determine that the Raya Rata Rifles shall be a corps of the Volunteer Force.

O E GOONETILLEKE, Governor-General.

Queen's House, Colombo, June 7, 1955.

L D —B 129/47.

THE CEYLON (CONSTITUTION) ORDER IN COUNCIL, 1946

Order under section 61

ORDER made by the Public Service Commission under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946

E G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission

Colombo, 15th June, 1955

ORDER No 75

The delegations made by the Public Service Commission to the Registrar of the Supreme Court by Order made under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, and published in Gazette Extraordinary No 9,828 of February 5, 1948, and by Order made under that section and published in

Gazette Extraordinary No. 9,972 of May 3, 1949, as amended by Order published in Gazette No. 10,232 of April 6, 1951, shall be subject to the condition that, in the exercise of the powers delegated to him by those Orders, the Registrar of the Supreme Court shall, in addition to observing the instructions of the Public Service Commission as required by those Orders, be under the direction and control of the Chief Justice

In this Order the expression 'Registrar of the Supreme Court'" includes a Deputy Registrar of the Supreme Court.

L D-B. 78/52.

THE EXCHANGE CONTROL ACT, No. 24 OF 1953

ORDER made by the Minister of Finance by virtue of the powers vested in him by section 6 (1) of the Exchange Control Act, No 24 of 1953

M D. H JAYAWARDANE, Colombo, 6th June, 1955. Minister of Finance

Order

- 1 The foreign currency specified in the Schedule hereto is hereby prescribed as foreign currency to which section 6 of the Exchange Control Act, No 24 of 1953, applies
- 2. The Order under section 6 (1) of Exchange Control Act, No 24 of 1953, published in Gazette No. 10,600 of October 16, 1953, is hereby rescinded.

SCHEDULE

Belgian Francs Canadian Dollars Congolese Francs Danish and Faroese Kroner Deutschemarks Francs of the following territories -

Metropolitan France (including Corsica) Monaco The Saar Territory Algeria Guadeloupe 0 Martinique French Guiana Reunion The Protectorates of Morocco and Tunisia Madagascar and its dependencies Comoro Islands St. Pierre and Miquelon New Caledonia and its dependencies French Estabhshments in Oceania Condominium of the New Hebrides French Somalı Coast French Trust Territories of Cameroon and Togo French Equatorial Africa French West Africa

Guilders of the following terrifories Netherlands Netherlands Antilles

Indian Rupees (Currency notes and com)

Surinam

Indo Chinese Plastres Luxembourg Francs Norwegian Kroner Pananianian Dollars Philippine Pesos Pondicherry Rupecs Portuguese Escudos

Swedish Kronor Swiss Francs United States Dollars 1: +120/-

L D-B. 73/52

THE EXCHANGE CONTROL ACT, No. 24 OF 1958

ORDER made by the Minister of Finance by virtue of the powers vested in him by sub-sections (3) and (4) of section 22 of the Exchange Control Act, No 24 of 1953

M. D. H. JAYAWARDANE, Colombo, 6th June, 1955 Minister of Finance.

Order

- 1 No goods shall, except with the permission of the Bank, be exported from Ceylon to a destination in any territory outside Ceylon
- 2. Payment to a person resident in Ceylon for goods exported from Ceylon shall be made in the following manner and by the following means -
- (1) where payment is made direct to such person, payment shall be made—
 - (a) if the goods are experted to any territory specified in Part I of the Schedule hereto-
 - (1) in rupees from the account of a person resident in any such territory, or
 - (n) in the currency of any such territory,
 - (b) if the goods are experted to any territory specified in Part II of the Schedule hereto-
 - (1) in sterling or rupees from the account of any person resident in any such territory, or
 - (11) in dollars of the United States of America;
 - (c) if the goods are exported to the territory specified in Part III of the Schedule hereto, in sterling or rupces from the account of any person resident in that territory;
 - the goods are exported to any territory specified in Part IV of the Schodule hereto— (d) if the (I) in sterling or supees from the account of a person resident in any territory specified in Part II or Part VI of the Schedule heroto, or
 - (ii) in sterling or rupees from the account of a person resident in any territory specified in the said Part IV or Part VII of the Schedule hereto, or
 - (m) in the currency of the territory to which the goods are exported, or
 - (iv) in sterling or rupees from the account of a person resident in any territory specified in Part V of the Schedule hereto, so long as that account is not designated as a No 2 account,
 - (e) if the goods are exported to any territor specified in Part V of the Schedule hereto-
 - (i) in sterling or rupees from the account of a person resident in that territory, so long as that account is not designated as a No 2 account, or
 - (ii) in sterling or rupees from the account of > person resident in any territory > pecified in Part II or Part VI of the Schedule hereto, or
 - in sterling or rupees from the account of a person resident in any territory specified in Part IV or Part VII of the Schedule hereto,

(f) if the goods are exported to any territory specified in Part VI of the Schedule hereto—

- (1) in sterling or rupees from the account of a person resident in that territory, or
- (11) in the currency of that territory, or

- (g) if the goods are exported to any territory specified in Part VII of the Schedule hereto-
 - (1) in sterling or rupces from the account of a person resident in any territory specified in Part II of Part VI of the Schedule hereto, or
 - (11) in sterling or rupees from the account of a person resident in any territory specified in Part V of the Schedule hereto, so long as that account is not designated as a No 2 account, or
 - (iii) in sterling or rupees from the account of a person resident in any territory specified in Part IV or Part VII of the Schedule hereto, and
- (2) Where payment is made to a person resident in Ceylon through a person resident in any territory specified in Part I of the Schedule hereto-
 - (a) payment shall be made to the second-mentioned person in the currency of any territory specified in that Part, and
 - (b) such second-mentioned person shall make payment to a person resident in Ceylou-
 - (1) in rupees from the account of a person resident in any territory specified in Part I of the Schedule hereto, or
 - (ii) in the currency of any territory specified ın that Part,

and such foreign currency paid to a person resident in Ceylon shall be received through a banker in Ceylon ·

Provided, however, that the Bank may grant permission for the receipt of such foreign currency in any other manner subject to such conditions as may be imposed by the Bank

- 3 For the purposes of this Order-
- "account" where not otherwise defined means a sterling account with a banker in the United Kingdom or a rupee account with a banker

in Ceylon, "territory" where several territories are specified in any part of this Order as belonging to a group, means every territory in that group

4 The Order made under sub-sections (3) and (4) of section 22 of the Exchange Control Act, No 24 of 1953, and published in Gazette No 10,564 of August 14, 1953, is hereby rescinded.

SCHEDULE

PART I

The British Commonwealth (except Canada, Newfoundland and Ceylon)

The Irish Republic

British Trust Territories

British Protectorates and Protected States

Burma

Iraq

Iceland

The Hashemite Kingdom of Jordan

Libya

PART II

The United States of America, and any territory under the sovereignty of the United States of

Former Japanese Pacific Islands under United States Trusteeship and other former Japanese Islands under the United States Military Administration

The Philippine Islands

Bolivia

Colombia

Costa Rica

Cuba

The Dominican Republic

Ecuador

Guatemala Haiti

Honduras

Mexico

Nicaragua

Panama El Salvadoi

Venezuela

Liberia

PART III

Turkey

PART IV

The following territories of the Transferable Account Area-

The Belgian Monetary Area, that is to say, Belgium, Luxembourg, The Belgian Congo and the Mandated Territory of Ruanda Urundi

The Western Zones of Gormany, that is to say, the territory of the Federal Republic of Germany and the French, British and United States sectors of Berlin.

The French Franc Area, that is to say-

Metropolitan France (including Corsica), the Principality of Monaco, the Saar Territory, the French Overseas Departments (Algeria Guadethe Protectorates of Morocco and Tunisia, French West Africa, French Equatonal Africa, the French Trust Territories of Cameroon and Togo, Madagascar and its dependencies, Comoro Islands, St Pierre and Miquelon, the Associated States of Cambodia, Laos and Vietnam, New Caledonia and its dependencies, French Establishments in Oceania, Condominum of the New Hebrides, French Somali Coast

The Netherlands Monetary Area, that is to say, the Netherlands, Surman and the Netherlands Antilles

The Portuguese Monetary Area, that is to say, Portugal and the Portuguese Empire

Switzerland and Liechtenstein

Norway

Sweden

Denmark, the Faroe Islands and Greenland

PART V

Egypt, and that area of the former territory of Palestine at present administered by Egypt

PART VI

Canada and Newfoundland

PART VII

The tollowing territories of the Transferable Account

Argentine Republic

Austria

Biazil

Bulgaria

Chile China

Czechoslovakia

The Empire of Ethiopsa

Finland Formosa

Greece

Hungary
The Republic of the United States of Indonesia

1ran

Israel

The Italian Monetary Area, that is to say-

The Italian Republic, the Republic of San Marino, the territory of Somaliland under Italian Administration and Zone 'A' of the Free Territory of Trieste

Japan, that is to say, the four main Islands of Japan, (Hokkaido, Honshu, Kyushu and Shikoku) and the adjacent Islands

. !

Netherlands New Guinea

Paraguay

Peru

Poland

Roumania

The Spanish Monetary Area, that is to say, the Peninsular territories of the Spanish State, the Canary Isles and the Balearic Isles, Ceuta and Melilla, the Spanish Zone of Morocco and the Spanish Colonies

The Anglo-Egyptian Sudan

Syria

Tangier Zone of Morocco

Thailand

The Union of Soviet Socialist Republi

Uruguay

Vatican City

Yugoslavia

Such other territories as are not specified in Part I, Part III, Part IV, Part V or Part VI.

(D.S 221/50)

No 282/6/178 (ET/DB).

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holders of the offices specified below are entitled to pension.

Ceylon Government Railway

Chief Security Officer Security Officers

Assistant Security Officers

Sergeants. Corporals Privates

> L. J. DE S SENEVIRATNE, Secretary to the Treasury.

General Treasury Colombo, June 1, 1955

(D. S 221/50)

No 236/2/27 (ET/DB)

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holders of the offices specified below are entitled to pension

Department of Broadcasting

(a) Technical Assistant, Grade I, whilst held by Mr A. W. Dharmapala

(b) Technical Assistant, Grade II, whilst held by Mr. L. E Tillekeratne

L J DE S. SENEVIRATNE, Secretary to the Treasury

General Treasury Colombo, June 9, 1955.

IN terms of section 24 of the Minutes on Pensions it is hereby notified that the under-mentioned officers who have been seconded for service will be allowed to count the period of their temporary employment for pension purposes:-

Lt.-Col. P. A. J. Hernu

Pensionable Appointment

Port Commissioner, Colombo Port Commission

Officer in Class I Grade II of the Mr. A. L. S. Sirimanne Ceylon Judicial Service

Accountant, Class IV, Account-Mr. M. Pasupathi ants' Service

Mr. K. M. Karunarathna Clerk, E. C. C., Grade II, G. C. S.

Mr. S. Arumaithurai Clerk, G. C. C., G. C. S.

Mr. G. A A. Ramanayake Foreman, Department of Agriculture

Mr. V. G. Marthelis Watcher, Department of Public Works

Seconded Appointment

Director of Development (Temporary), Transport and Works

Additional District Judge (Temporary), Colombo

Organisation and Methods Officer, Organisation and Methods Division of the Treasury

Clerk (paid from Hospital Supply Branch Advance Account), Department of Marketing Clerk, T. B. Assistance Section, Department of Social Services

Gardener, Queen's Cottage, Nuwara Eliya

Watcher, Office of the Construction Engineer, Kalatuwawa Pipeline, Department of Public Works

R. H. WICKRAMASINGHE, Acting Deputy Secretary to the Treasury.

Colombo, June 7, 1955.

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Agriculture and Food in the exercise of powers vested in him by section 4 of the Department of Agriculture Ordinance (Cap 304) as modified by the Proclamation published in Gasette Extraordinary No. 9,773 dated September 24, 1947, has been pleased to appoint Mr S Srinivasan to the Central Board of Agriculture as the representative of the District Agricultural Commitee, Vavumya, in place of Mr A Perumynar

K ALVAPILLAI. Permanent Secretary Ministry of Agriculture and Food Colombo, June 10, 1955.

No LG/C—B7/1

IT is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Local Government has, under section 3 of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by section 2 of the Local Government Service (Amendment) Act, No 8 of 1949, nominated the following gentlemen to be, in addition to the Commissioner of Local Government, members of the Local Government Service Commission

N. E Weerasooriya, Esq., Q C

T. A Dunuwille, Esq, O.B E.

3

Dr Saga Tyagaraja.
Captain S I S Hameed, M B E
Lt -Col S Saravanamuttu (representative of
the Colombo Municipal Council)

R E de S Jayasundera, Esq , M.B E. (representative of all other Municipal Councils)

7 Anthony J M de Silva, Esq (representative of all Urban and Town Councils)
8. L W R Kuruppu, Esq, M B E (representative of all Village Committees).

D. C R. GUNAWARDANA, Permanent Secretary, Ministry of Local Government,

MORTGAGE ACT, No. 6 OF 1949

(Chairman and Members of the Board for the Approval of Credit Agencies, &c.)

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Commerce, Trade and Fisheries has, by virtue of the powers vested in him under section 114 (1) of the Mortgage Act, No 6 of 1949, nominated for a period of three years with effect from June 1, 1955,

Mr H. W. Jayewardane, Q C, to be Chairman and Messrs C. S Barr Kumarakulasinghe and Robert Senanayake to be the other members of the Board constituted for the purposes of that Act.

> S. F. AMERASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Commerce, Trade and Fisheries.

Colombo, June 8, 1955.

PROBATION OFFICERS

IT is hereby notified in terms of section 17 (3) of the Probation of Offenders Ordinance, No. 42 of 1944, that the under-mentioned transfers of Probation Officers have been made with effect from the dates indicated against their names:—

Name of Officer		From the Judicial Division of	To the Judicial Division of		With effect from
A. B. Grero		Avissawella	 Colombo (Mt. Lavinia)		1.4.55
- A. H. Wijenathan		Gampola	 Kanadulla		1. 5.55
G. B. Perera		Colombo (Hulftsdorp)	 Gampola		1. 5.55
C. S. Bakmedeniya	· • •	Kanadulla	 Panadure	٠.	10. 5.55

Prison and Probation Headquarters, Colombo, June 9, 1955.

G. V. F. WILLE, Commissioner of Prison and Probation Services.

PROBATION OFFICERS

IT is hereby notified in terms of section 17 (3) of the Probation of Offenders Ordinance, No. 42 of 1944, that the Probation Officers mentioned in column I of the Schedule hereto have been posted to the corresponding Judicial Divisions at column II, with effect from the dates indicated at column III of that Schedule.

Schedule

I		II	III
S B. Kottandeniya		Colombo (Hulftsdorp)	 1. 4.1955
C. W. Karunaratne		Colombo (Hulftsdorp)	 1. 4.1955
Miss G. S. Solomon		Colombo (Juvenile Court, Bambalapitiya)	 1.4.1955
S. Sivarajan		Badulla	 1. 4.1955
P. V. C. Perera		Gampola	 1. 4.1955
S. R. A. de Mel		Avissawella	 1. 4.1955
D. I. Direkze		Colombo (Hulftsdorp)	 13. 4.1955
Miss C V. M. Bartholomeusz		Galle	 1. 5.1955
D. J. D. Wijeratne	١.	Matara	 1. 5.1955
L. B. D. de Silva		Galle	 . 1. 5.1955

Prison and Probation Headquarters, Colombo, June 9, 1955. G. V. F. WILLE, Commissioner of Prison and Probation Services.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

H. E TENNEROON,

Colombo, June 14, 1955.

Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

Number and Date of Application

DD 3257—29.7.51
DD 6136—1.7.51

Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon

Rathan Mariaie, Illuktenne Group, Dehiowita
Savary Mariyanayagam, Degalle Division, Sapumalkande, Dehiowita

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949 NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Teunekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, June 14, 1955.

H. E TENNEROON, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 4373—23.7.51	Sinniah Perumal, 15/24, Stewart Stree Slave Island, Colombo 2	(daughter), Poominathan (son), Tiru- chelvam (daughter), Naganathan (son)
M 620—28.11.50	Arumugam Sevan, Pallatenne Estate Rattota	
DD 956-24.6.51	Suppen Govinden, Maldeniya Estate Dehiowita	
DD 308629.7.51	Muthu Velan, Illuktenne Group, Dehiowit	(son), Kaliamma (daughter), Rukmani (daughter)
Y 7651—1.8.51	Annasamy Regunathan Manickam Pilla Hingurugama Estate, Badulla	i, Sunderathammal (wife), Meignanathammal alias Anandamma (daughger), Thirugnanavalli alias Periyanayakam (daughter), Regunathen alias Regunathaperumal i (son), Shanmugam (son)

Price Orders

Food and Price Order No. PL 8. .

RICE

THE CONTROL OF PRICES ACT, No. 29 OF 1950 Order

BY virtue of the powers vested in me by section 4 read with 3 (2) of the Control of Prices Act, No 29 of 1950, I, Chandrakirti de Fonseka, Deputy Food Controller of Prices (Food), for the District of Polonnaruwa, do by this order—

- (1) revoke with effect from May 30, 1955, the Price Order No. PL 6 dated October 12, 1953, and published m the Government Gazette Extraordinary No. 10,601 dated October 16, 1953, fixing the maximum prices of Rice within Tamankaduwa District;
- (11) fix the prices specified in column 2 of the first Schedule hereto to be the maximum wholesale prices per 80 measures nett above which rice shall not be sold by wholesale in the areas mentioned in the corresponding entries in column 1 of the same schedule;
- (iii) fix the prices specified in column 2 of the second schedule hereto to, be the maximum retail prices per measure above which rice shall not be sold in the areas mentioned in the corresponding entries in column 1 of the same schedule,
 - (iv) direct that for the purposes of this order-
 - (a) any sale of any quantity of rice for the purpose of resale shall be deemed to be a sale by wholesale;
 - (b) any sale of any quantity of rice for the purpose of consumption or use shall be deemed to be a sale by retail,
 - (v) direct that no person shall sell any rice which is adulterated with any other article;

- (vi) direct that when any rice is sold the maximum price fixed by this order shall include the price of the wrapper or container, if any, in which such rice is sold;
- (vii) direct that every trader who has any rice in his possession or under his control at any place in any area where the maximum prices are fixed by this Order shall exhibit conspicuously at that place a notice m which there shall be set out the maximum prices fixed by this Order in that area;
- (viii) direct that m every area where maximum prices are fixed by this Order every person who sells any rice by retail shall on demand, and every person who sells any rice by wholesale shall, give the purchaser thereof a receipt in which there shall be set out—
 - (a) the date of sale,

(b) the quantity of rice sold;

(c) the price paid for the quantity of rice sold;
(d) the nature of the transaction, i.e., whether the
sale was by wholesale or retail

Signed at Polonnaruwa Kachcheri, at 3 30 p.m. on June 10, 1955

Deputy Controller of Prices, for the Polonnaruwa District.

FIRST SCHEDULE

Column 1		Column II
Area		Maxımum Wholesale Price per 80 measures
		$^{\prime}$ $_{Rs}$ $_{c}.$
Sinhale Pattu Meda Pattu Egoda Pattu	,	40 53 40 77 41 02

SECOND SCHEDULE

Column I		Column II
Area		Maxımum Retail Price pe measure
		$oldsymbol{Rs} oldsymbol{c}$
Sinhale Pattu	•••	0 58
Meda Pattu		. 0 52½
Egoda Pattu	••	$0.53\frac{1}{2}$

Note —(1) These prices do not constitute fixed prices at which rice must be sold They are the MAXIMUM prices above which sale should not take

(2) The maximum amount that is payable for any quantity of rice which is less than or more than 80 measures and sold by wholesale, should, as usual, be calculated proportionately from the maximum wholesale price per 80 measures specified above

Food and Price Order No. PL. 9.

PADDY

THE CONTROL OF PRICES ACT, No. 29 OF 1950 Order

BY virtue of the powers vested in me by section 4 read with 3 (2) of the Control of Prices Act, No. 29 of 1950, I, Chandrakirti de Fonseka, Deputy Food Controller of Prices (Food), for the District of Polonnaruwa, do offer the Polonseka, Deputy Food (2) appelled the Polonseka, Deputy Food (2) appelled to the Polonseka, Deputy Food (2) appelled to the Polonseka, Deputy Food (2) appelled to the Polonseka, do offer the Polonseka, do offer

(1) revoke with effect from May 30, 1955, the Price Order No PL 7 dated October 12, 1953, and published in the Government Gasette Extraordinary No. 10,601 dated October 16, 1953, fixing the maximum prices of Paddy within Tamankaduwa District

(11) fix the prices specified in column 2 of the first Schedule hereto to be the maximum wholesale prices per 80 measures nett above which paddy shall not be sold by wholesale in the areas mentioned in the corresponding entries in column 1 of the same schedule;

- (in) fix the prices specified in column 2 of the second schedule hereto to be the maximum retail prices per measure above which paddy shall not be sold in the areas mentioned in the corresponding entries in column 1 of the same schedule;
 - (iv) direct that for the purposes of this Order-
 - (a) any sale of any quantity of paddy for the purpose of resale shall be deemed to be a sale by wholesale;
 - , (b) any sale of any quantity of paddy for the purpose of consumption or use shall be deemed to be a sale by retail,

(v) direct that no person shall sell any paddy which is adulterated with any other article,

(vi) direct that when any paddy is sold the maximum price fixed by this Order shall include the price of the wrapper or container, if any, in which such paddy is sold;

(vii) direct that every trader who has any paddy in his possession or under his control at any place in any area where the maximum prices are fixed by this Order shall exhibit conspicuously at that place a notice in which there shall be set out the maximum

prices fixed by this Order in that area;

(viii) direct that in every area where maximum prices are fixed by this Order every person who sells any paddy by retail shall on demand, and every person who sells any paddy by wholesale shall, give the purchaser thereof a receipt m which there shall

be set out-

(a) the date of sale; (b) the quantity of paddy sold;

(c) the price paid for the quantity of paddy sold;

(d) the nature of the transaction, i.e., whether the sale was by wholesale or retail

Signed at Polonnaruwa Kachcheri, at 3 30 p.m on June 10, 1955.

C DE FONSEKA, Deputy Controller of Prices for Polonnaruwa District

FIRST SCHEDULE

Column I		Column II
Area		Maximum Wholesale Price per 80 measures nett Rs c
Sinhala Pattu Meda Pattu Egoda Pattu	···	. 19 22 19 34 19 59

SECOND SCHEDULE

Column I		· Column II
Area	•	Maxımum Retail Price per
		measure Rs c
Sinhala Pattu	••	$0.25\frac{1}{2}$
Meda Pattu Egoda Pattu	• • •	0 25½ 0 26

Note.—(1) These prices do not constitute fixed prices at which paddy must be sold. They are the MAXIMUM prices above which sale should not take

(2) The maximum amount that is payable for any quantity of paddy which is less than or more than 80 measures and sold by wholesale as usual, be calculated proportionately from the maximum wholesale price per 80 measures specified above

Miscellaneous Departmental **Notices**

MT/UDAWALAYAGAMA (B. T. S.) PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the General Public that the above school situated at Udawalayagama in the Matale District of the Central Province, and under the management of the Colombo Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from November 1, 1953

> T D JAYASURIYA, Director of Education

Education Department, Malay Street, Colombo 2, June 6, 1955.

FINANCE BRANCH OF THE DEPARTMENT OF HEALTH

IT is hereby notified for the information of all Government Departments and the general public that the Finance Branch of the Department of Health which was housed in the G. O. H building has been shifted to Block B of the Galle Face Secretariat, Colombo, on June 1, 1955 All communications sent by post to this office should be addressed to Post Box 584, Colombo

DEPARTMENT OF WILD LIFE

IT is hereby notified under Regulation 6 of the Regulations under the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap 325), that the Ruhuna and Wilpattu National Parks will be closed to the public from August 1 to September 30, 1955

Department of Wild Life, Colombo, May 17, 1955.

annual general meeting of depositors

THE Annual General Meeting of the Depositors of the Ceylon Savings Bank, will be held on Thursday, June 30, 1955, at 9 30 am, at the Assembly Hall, House of Representatives, Golde Feet, Colombo House of Representatives, Galle Face, Colombo

Ceylon Savings Bank, Echelon Square Colombo, June 14, 1955

COORAY

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDIN No. 16

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936, that the under-mentioned liquidations were closed on the dates noted against each of them.

	Number		Name of the Liquidation		Date of Closure
	C/L 1020/J 203/JW		Velanai East Puliyadipulam Co-operative Credit Society		25. 3.55
ı.	C/L 1020/3 203/3 W			• •	
2.	C/L 953/J 601/JW	• •	Pungudutivu North Co-operative Stores Society	• •	10. 5.55
3.	C/L 951/J 700/JW		Pungudutivu West Co-operative Stores Society	• •	10.5.55
4.	C/L 2380/G 872/HT		Ambalantota Beragama Co-operative Stores Society		10. 5.55
5.	C/L 1273/K 748/KN	٠.	Wiguhumpola Co-operative Stores Society		10. 5.55
6.	C/L 2378/G 909/HT		Siyambalagaswila Co-operative Stores Society		10. 5.55
7.	C/L 2362/C 487/HT		Beragama Co-operative Thrift and Savings Society		10. 4.55
8.	C/L 2379/G 870/HT		Punchihenayagama Co-operative Stores Society		10. 5.55
9.	C/L 1563/C 1482/KT		Nugadanda Estate Co-operative Stores Society		10 5.55
10.	C/L 1072/Ku 17/KU		Gonagala Dunukewatta Co-operative Stores Society		12.5.55
11.	C/L 1713/C 950/KU		Indulgodakanda Co-operative Stores Society		12.5.55
12.	C/L 1182/1115/KU		Bingiriya Palatha Coconut Producers' Co-operative Sales Socie	ety	12.5.55
13.	C/L 1737/C 251/K T		Badureliya Co-operative Thirft and Credit Society		12. 5.55
14.	C/L 843/J 796/VU		Mamoolai Co-perative Stores Society		26.5.55
15.	C/L 1214/ED 47/TR	• •	Kumpurupiddy Co-operative Stores Society		26.5.55
16.	C/L 873/K 609/KU		Thumbulla Co-operative Thrift and Credit Society		26. 5 55
17.	C/L 553/J 21/JW		Kokuvil West Co-operative Credit Society	٠.	26.5.55
18.	C/L 1315/J 879/JE		Mullian Co-operative Stores Society		26. 5.55
19.	C/L 2056/K 1546/KS		Bellwood Estate Co-operative Stores Society		26.5.55
20.			Thennamaravedy Co-operative Stores Society		27. 5.55

Co-operative Department, P. O. Box 419, Colombo, June 3, 1955.

S. C FERNANDO, Commissioner of Co-operative Development and Registrar of Co-operative Societies.

DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES

NOTICE is hereby given that the registration of the under-mentioned Industrial School has been cancelled with effect from June 1, 1955.

Name of School Galle Women's Weaving School

Situation

Name and Address of Manageress

Wackwella Road, Galle .. Mrs. P. T. Liyanage, "Lekhanagiri", Wackwella Road, Galle

> M. G. V. P. W. SAMARASINGHE, Acting Commissioner of Cottage Industries.

Colombo 7, June 9, 1955.

CUSTOMS NOTICE No. 183

THE following are the estimated f.o.b. values and rates of export duties for Rubber for the week commencing Monday, June 19/20, 1955 :--

Estimated f.o b. value of R. M. A. Sheet No. 1-Re. 1.40 per lb. Estimated f.o.b. value of Scrap Crepe No. 1-Re. 1.34 per lb.

		D	uty	Medrcal Aid Dues Control and Research Cesses			Replanting Cess			Total	
		Rs.	c.		Rs. $c.$		Rs.	c.		Rs. $c.$	
Sheet Rubber	••	15	0		1 40		9	0	۱	25 40	
Latex Rubber	• •	15	0	• •	1 40		10	0		26 40	
Sole Crepe		15	0		1 4 0	• •	10	0	• •	26 40	
Scrap Crepe		15	0		1 40	• •	4	0	• •	20 40	

JAMES H. LANEROLLE, for Principal Collector of Customs.

No. Exports/A 486. H. M. Customs, Colombo, June 11, 1955.

NOTICE UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No. 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in Columns I and II of the schedule hereto.

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before June 27, 1955.

151, Lower Lake Road, Galle Face, Colombo 3, June 11, 1955. K P NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board.

0-1	Ga	lle Fa	ьсе, e 11, 195б.	Debt Conciliation Board.
Cotom	DO a	, Jun	· Schedule	
No.	,		Name and Address of Debtor	Name and Address of Creditor
3214		1.	0 * 01 ** 370 1 1 1 1	Casillan Marikkar, 23, Castle Street, Kandy
3253	••	2.	Kuruppuge Don Wijewardena, Rail Road, Panni- pitiya	Karunawathie Nagammah, Fernando Road, Wellawatta
3372		3.	D. A. J. Abesiriwardena, Yahamullegedera, Ihala Vitiyala, Karagoda	W. Don Andiris, Vel Vidane, Kamburupitiya
3380		4.	W. P. Mendis Wickramanayake, Mahapitiya, Kosgoda	Gunawardena Sackman Soysa, Godagama, Kosgoda
3389		5.	Hendahewage Appu Singho, Gasyatawatta, Brahmanawatta, Balapitiya	H. V. Madurawathie, Heenatiya, Balapitiya
3396	••	6.	W. A. A. Carolis Singho, Pantiya, Matugama	Dona Sopia Alexander Atapattu Hamine and W. W. Gunaratne, both of Pantiya, Matu- gama
3401	••	7	W. K. K. Wilmon Singho, Dematagoda Passage, Maradana	J. A. Don Abenanda Appuhamy, Mabole, Wattala
3409	• •	8.	Jayakodi Aratchige Don Edmond, Kandy Road, Kadawata	W. A. Don Luwis Singho, Mahara Kanda Liyadda, Paluwa, Kadawata
3414	••	9.	Dewamullage Don James, 9, Ambagahawatta, Gangodawila, Nugegoda	N. Ruban Perera, Kotikawatta, Wellam- pitiya
3435	••	10.	K. M. Punchi Appuhamy, Chilaw Road, Negombo	Christina Perpetus Lobo, Chilaw Road, Negombo
3439	••	11.	S. Stephen Fernando, Koralawella, Moratuwa	Daisy Margaret Fernando, Idama, Moratuwa Illekuttige Valnian Fernando, 313, Uswatta, Moratuwa
3443	••	12	Guluwitage Aladin, Peiris, Bellapitiya, Horana	B Davith Appuhamy, Pahala Karrannagoda. -Neboda
3448	••	13.	S. K. A. Sisiragama, Doduwawala, Nakulu- gamuwa	Weerasooriya Arachchige John, Galagamuwa, Nakulugamuwa
344 9	••	14.	Udugama Korallage Velin, Ahugoda, Potuhera	A. M. T. B. Abeysinghe, A. M. N. B Abeysinghe, both of Ahugoda, Pothuhera
34 50	••	15.	Diyangu Badaturuge Premawathie de Silva, Byrde Street, Gampola	Padagala Vitharange Nona Hamine, Kada- dora, Maswela
3452	••	16.	der, Division No. 1, Kattankudi	Mohamedthamby Mohamed Aliar, Division No. 1, Kattankudi
3454	••	17.	Muna Kawenna Peer Mohamed, Piduruwella, Uhumiya, Kurunegala	 P. W. R. Patirajah, Notary Public, Kurunegala S. P. Ponnambalam Chettiar, Puttalam Road, Kurunegala
3456	••	18.	W. K. D. S. Kannangara, Kaikawala, Induruwa	Mrs. Francina Welaratna, Kaikawala, Induruwa
3457		19.	D. P. Ponweera and wife, 151, Makawita	D. H. Alexander Subasinghe, Bendiyamulla
3458		20.	A. P. Hendrick Appuhamy, Wackwella, Galle	H. V. Davith, Weliwatta, Galle
3460	••	21.	W. D. M. Gunasekera Appuhamy, Molligoda, Wadduwa	Mrs. L. A. Polina Perera Hamine, Kalapu gama, Waskaduwa
3461	• •	22.	Gamage Gawthamadasa, Miriyagalla, Padukka	D. Sirisena Palihena, Galagedera, Padukka
3467	••	23.	Warnakulasooriya Sebastian Fernando, Lewis Place, Negombo	M. Erick Stephen Policarp Kurera, Mirigama Road, Negombo
3468	• •	24.	W. B. M. Ausadhahamy, Yapahuwa, Maho	L. Sethan Singho, Yapahuwa, Maho
3470	••	25.	W. K. Thomas Perera and W. K. Alosiyas Perera, both of Kandy Road, Dalugama	Wewage Sena Dep Weerasinghe, Dalugama, Kelaniya
3473	••	26.	Mr. and Mrs. K. J. F. Perera of 269, Weliweriya, Gampaha	H. A. Gonsul Perera, Weliweriya, Gampaha
3476	••	27.	J. P. Yakoris Appu, Medaketiya, Tangalla	D. Jayasooriya, Kotuwegoda, Tangalla
3477	••	28.	R. M. Bastian Pulle and Narayanapulle Agathamma, both of Galgomuwa	Narayanage Murugesu, Galgomuwa
3479	••	29.	Ranasinghege Wilisina, Venamulla, Madampe	Rupasingal Sirineris of Brahamanawatta, Balapıtiya Rupasingal Emis of Brahamanawatta, Bala- pitiya

INTERRUPTION TO TRAFFIC ON ROAD

Eastern Division—Kalmunai District

ARUGAM BAY FERRY onMILE BATTICALOA-PANAMA ROAD

THE above ferry service is in operation from June 1, 1955.

> L C WILLIAMS, for Director of Public Works.

Public Works Office Colombo, June 9, 1955. Limited, shall be deemed to be dissolved under the provisions of section 227 (4) of the Companies Ordinance, No 51 of 1988.

> W. M. SELLAYAH, Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies, Echelon, Square, Colombo 1, June 9, 1955,

Southern Division—Matara District

FURTHER to the notification appearing in the Government Gazette of March 18, 1955, it is hereby notified that the above road will be closed for a further period of one and a half months from the 31st ultimo

Public Works Office, Colombo, June 14, 1955.

INTERRUPTION TO TRAFFIC

BRIDGE No 3/2, ON MALIMBODA-KAMBURUPITIYA ROAD

L C WILLIAMS, for Director of Public Works.

INTERRUPTION TO TRAFFIC

Western Division—Colombo South District

RE-DECKING KADAWATTA BRIDGE-HILL STREET, DEHIWELA

THE above bridge will be closed to vehicular traffic from 6 a m, on July 11, 1955, to 6 a m. on July 25, 1955.

- 2 The alternative route will be Colombo-Galle road, Kalubowila road (linked by Allen Avenue), Anderson Road and Pepiliyana road.
- 3 A temporary foot bridge will be provided for cyclists and pedestrians

C RASIAH, for Director of Public Works

Public Works Office Colombo, June 13, 1955.

No PvS 534

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Notice under Section 227 (4) of dissolution of M. Abdul Cader & Company, Limited

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP

WHEREAS the return of Final Winding-up Meeting along with a copy of the Liquidator's Account of M Abdul Cader & Company, Limited, in Liquidation, has been received and registered on June 8, 1955

Take notice that at the expiration of three months from the said date, M. Abdul Cader & Company,

No RA/M.437/54.

PILGRIMAGES ORDINANCE

Thirukovil Sithiravelayuther Swamy Temple Festival -Batticaloa District

IT is hereby notified for the information of the pilgrims who attend the above festival, and of others concerned that the above festival commences on July 10, 1955, and terminates on July 19, 1955

The attention of all pilgrims who attend the above festival and of others concerned is drawn to Standing Regulations published in Government Gazette No. 10,256 of June 8, 1951, which will be in force during the duration of the above festival.

> A B. S N PULLENAYEGUM. Government Agent.

The Kachcheri Batticaloa, June 7, 1955.

. . -- -

No. EM 18.

PROCLAMATION Haemorrhagic Septicaemia

HAEMORRHAGIC Septicaemia having broken out among cattle in Karawilagala Village in Tulana 54, in Kalagam Palata Division in the Anuradhapura District, I, Dalawella Kurukandege Dayaratne, Government Agent, Anuradhapura, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap 327) hereby declare an "Infected Area" the whole of the said tulana bounded as follows . -

North: Northern boundary of tulana 54. East. Eastern boundary of tulana 54. South Southern boundary of tulana 54 West. Western boundary of tulana 54.

- 2 Under section 7 of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle between one village and another shall be allowed within the infected area for a period of one month from the date of this proclamation
- 3 The attention of all cattle owners and carters in the areas is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the action which persons are by law required to take in an infected area Details of these regulations can be obtained from the office of the Divisional Revenue Officer, Kalagam Palata, Ipologama, or from this Kachcheil.

D G. DAYARATNE, Government Agent.

The Kachcheri, Anuradhapura, June 10, 1955.

PROCLAMATION No EM 18

Haemorrhagic Septicaemia

HAEMORRHAGIC Septicaemia having broken out among cattle in Tulana 46 in Matombuwa Korale in the Hurulu Palata Division, in the Anuradhapura District, I, Dalawella Gurukandege Dayaratne, Government Agent, Anuradhapura, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap 327) hereby declare an "Infected Area" the said tulana bounded as follows:—

North Boundary of tulana 43A, 44 and 45 East Boundary of tulana 46A. South: District boundary of Matale

West. Boundary of Kalagam Palata

- 2 Under section 7 of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic between one village and another shall be allowed within the infected area for a period of two months from the date of this proclamation
- 3 The attention of all cattle owners and carters in the areas is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the action which persons are by law required to take in an infected area Details of these regulations can be obtained from the office of the Divisional Revenue Officer, Hurulu Palata, Kahatagasdigiliya, or from this Kachcheri.

D G. DAYARATNE, Government Agent

The Kachcheri, Anuradhapura, June 8. 1955.

Iවෙහි කොටස: (I)වෙනි ජේදය—සාමානා ආණ්ඩුවේ නිවේදන

4 ඒ පෝර්මය

1949 අංක 3 දරණ ඉන්දියාණු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණන

පණතේ දශවැනි වශාගීනිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන් දියානු සහ පාකිස් තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් හැන්පත් කර්බව අර්නස්ව තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 අංක 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්ගානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතෝ දහවැනි වගත්තිය යටතේ දනුම් දී සිරින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පනුයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටහෝ අනුමත කිරීමට යම්කිසි මහජන විරුඛතාවයක් ඇත්නම කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුඛතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිඛකළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුමපතුයක්ම අනුමතකරන බවයි

විරුබවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුබවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත් විය යුතුයි.

> ී එච්. ඊ. නෙන්නකෝන්, ඉන් දියානු සහ පාකිස් තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන.

වම් 1955ක්වූ ජූති මස 14 වැනි දින කොළඹදීය

උපලෙඛනය

ලංකාවේ පුරවැසිංයකු වශයෙන් ලිසාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින ඉල් ලුම්කරුගේ නම සහ ඉල් ලුම පනුයෙහි Ø2301. ලිසුම් ලැබෙන පිළිවෙල සහ දිනය DD 3257-29 7.51 .. කාතන් මරියායි, ඉලික්තැන්නේ වතුයාය, දෙගිඞ්විට DD 6136-1.7.51 .. සවරි මරියනායගම්, දේගල්ලේ කොටස, සපුමල්කණු, දෙහිඹ්විට

4 බී පෝර්මය

1949 අංක 3 දරණ ඉන්දියාණු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණසෝ දහවැනි වසන්නිස සවනේ දන්වීමයි

ඉන් දිශානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් ශර්බව අර්නස්ට තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 අංක 3 සෑම විරුඩවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්වීය සුකුසි දරණ ඉත් දිශානු සහ පාකිස් තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගත්තිය යටතේ දනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පනුයක්ම එකී පණතේ 4 වෑනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්ති යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජන විරුඛතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැති විරුමතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිබකළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම වලී 1955ක්වූ ජුනි මස 14 වැනි දින **පනුයක් ම අනුමතකරන බවයි.**

විරුබවන සෑම අයකුගේම සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල

එච් ඊු. තෙන්නකෝන්, ඉන් දියානු සහ පාකිස් තානි වෘසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන

. .

නොළඹදීග

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පනුයෙහි නො. සහ දිනස	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින ඉෆ්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිසුම් ලැබෙන සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉෆ්ලුම්කරුට ඇති සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉෆ්ලුම්කරුට ඇති
C 4373—23 7.51	සින්නසියා පෙරුමාල්, 15/24, ස්වුවර් වීවිය, පේච්චියම්මාල් පෙරුමාල් (භායබ්ව), කරුපාසි (දුව), කොම්පඤ් ඤවීදිය, කොළඹ 2 - පුම්නාදන් (පුනා), තිරුවෙල් වම (දුව), නාගනාදන් (පුතා)
М 620—28.11.50	ආරුමුගන් සිවන්, පල්ලෙතැන්නෙවන්ත, රහ්තොට මරුදැයි (භායඛ්ච), සුප්පුලක්ෂීම් (දුව), ආනාලක්ෂීම් (දුව), බාලසුබුමානියම් (පුනා), නිරුපරන්ජෝනි (දුව), සිවසෝදි (දුව)
DD 956-24 6.51	සුප් පන් ගෝචීන් දන්, මල් දෙනියවත්ත, දෙයිඹ්විට පාපෘදි (හායකීව)
DD 3086—29.7.51	මුත්තු වේලන්, ඉලුක්තැන්නේ වතුයාශ, දෙහිම්විට සිවනායි (භායශීංච), සින්නයියා (පුතා) මාරිමුත්තු (පුතා), කාලිඅම්මා (දුව), රුක්මනි (දුව)
Y 7651—1.8.51	අන්නාසාම් රේගුනාදන් මාතික්කම් පිල්ලේ, ශින්ගුරු සුන්දරතම්මාල් (භායඛ්ව), මේඥනත්ම්මාල් ගමවත්ත, බදුල්ල නොතොත් ආනන්දම්මාල්(දුව), තිරුඥනවල් ලි නොහොත් පෙරියනායකම්. (දුව), රේගුනාදන් නොහොත් රේගුනාදපෙරුමාල් (සුතා), ෂන් මුගම් (සුතා)

විවිධ කායඵාංශ නිවේදන

ශාලු දිස්තුික්කයේ 1955 වම්යේ ශවයින් හණු නිවරණ කිරීම

අංක 9,181 හා 1943නෝ ඔක්නෝබර් මස 15 වැනි දීන දරණ ' රජයේ ගැසට් පතුයේ " ඇතුළත් ගවයින් හණ නිවරණ කිරීමේ ආඥපණතේ 3 (3) වශන්තිය අනුව, පහත දක්වෙන උපලෙඛනයේ 2 වැනි තීරයේ සදහන් මේ දිස්තික්කයට අයත් සථානවලදි 3 වැනි තීරයේ දුක්වෙන දීනයන් හිදී 2 වැනි නියෝගය යටතේ ගවයින් ගෙනවුත්

දිස්තුික්කයට නියමකරන ලද පොදු සලකුණ නිවරණය හෝ නැවත නිවරණය කරගැනීම පිණිස මව්සින් නියම කොට ඇති බව මෙශින් දන්වා සිට්ම්

> සාර්. එච් ඩී මැන්ඩර්ස්, දිසංපතිතැන.

වයි 1955ක්'වූ ජුනි මස 17වෙනි දින දිසාපති කාශ්‍යාලය, ශාල්ල

ගම්මුලෑද නි		1955 වශීයේ ශාලුගතබොඩ පත්	තුවේ ශවයින්	80 VAS :	නීවරණ කිරීම	
කොඨාශය		හණ නිවරණ කරන	සථානය			දිනශ
	•••	වින් ටර් තොටුපල අසල	•••	•••		1.7 55
A	•••	කොරගොඩ හන්දිය අසල .	•••	•••	•••	8.7.55
එම -	•••	ഒരു ഒരു കുടു കുടു കുടു കുടു കുടു കുടു കുടു കു	•••	•••	•••	1 7 55 3.7.55
අම්පේ ගම			•••	•••	•••	1.7.55
එම කෙරදේ වල			•••	•••	•••	3.7.55
ඉම කොටලේ වැ		m Made and Sandra Colonia	•••	•••	•••	1.7 55 3.7 55
ශවලමත් ත		රුක් මලගොඩ පාලම අසල	•••	•••	•••	1.7 55
එම උනවැලිව්ටිය	• •	m-98aanimaa 888	•••	***	•••	3 7 55 1 7.55
නම ම	•••	0	•••	***	•••	3.7.55
බද්දේගම නැෂෙ	ාන					
තිර එම	•••			•••	•••	6.7.55 10 7 55
එම ඉහල ලේල්වල	•••	මහහේ නගොඩ වත්ත, බද්දේ ගම නැගෙන ගම්මුලාද නි තැනගේ නිවස		•••	•••	6.7.55
එම		480 1	•••			10.7.55
දිවිතුර	•••		•••	···	•••	6.7 55
එම මාජුවාන	•••	4.10	•••	•••	•••	10 7 55 6.7.55
එම	•••	4.40.0	•••	•••	•••	10.7.55
උඩලමන් ත	•••	ගම්මුලාද ුනි නැනගේ නිවස	•••	•••	••	6.7.55
එම	•••		• •	***	•••	10.7.55
.කෑ.ප් පිටියාගොඩ එම	•••	2.0200 1	•••	•••	•••	6.7.55 10.7.55
මොරලුකුඩ මොරලුකුඩ	•••	100 00-10 10-0	•••	•••	•••	17.7.55
ే లిత	•••	7-2	•••		•••	20.7.55
පහලලේ වල් වල	•••	720	•••	•••	•••	17.7.55 20.7.55
එ ⊚	***		•••	•••	•••	17 7.55
ඇත් කඳුර එම			•••	•••		20 7.55
හල් පාතොව	•••	00 00 00	•••	•••	•••	17.7.55
එ ම	•••		•••	•••	•••	20.7.55 17.7.55
උණන්'ව්ටිය එම	***	ගම්මූලාද නි තැනගේ නිවස ගම්මූලාද නි තැනගේ නිවස	•••	•••	•••	20.7.55
පරණතානා ශන්						
ගොඩ	***	කිරිගහවත්ත, පරණතානායන්ගොඩ	•••	•••	•••	17.7.55
එ⊗	***		•••	•••	•••	20.7.55 24.7.55
ගැම්මෑලිය එම	•••	ගම්මුලාද නි තැනගේ නිවස මගම්බානවත්ත, තැම්මැලිය	•••	•••	•••	27.7.55
ඉහලකිඹිය -	•••	පතිරගෙවන්න, ඉහල කීඹිය	•••	•••	•••	24.7.55
එම	•••	ගම්මුලාද නි තැනගේ නිවස	•••	•••	•••	27.7.55 24.7.55
සාතවැලිව්ටිය එම	•••	අගලගෘවගන් කන් ද, පෘතවැලිවිටිය කෙමින් කඩගන් කන් ද, වැඩුවැලිවිටිය	•••	•••	•••	27.7 55
හිනිමැල් ලශන	•••	<u>කෙමන කසගන කන ද, </u>	•••	•••		2
නැගෙනගිර	•••	ගම්මූලාද නි තැනගේ නිවස	•••	, <i>‡**</i>	•••	24.7.55
එම	•••	හොරගොඩ මූකලාන, ගිනීමැල්ලගහ	•••	•••	•••	27.7 55
උඩුගම බවහිර	•••	මසිදෙලවන්ක, ජුඩුගම් බවතිර	•••	•••	• •	24 7.55 27.7.55
එම අලුත් තාකායම්	•••	සුදුවැලිපොත, උඩුගම බවහිර	•••	***	•••	~ *******
ගොඩ ඉහල ගොඩ ඉහල	***	කුරක් කන් දුව, අලුත් නැනෘශම්ගෞඩ ඉහල		•••	•••	24 7 55
20	•••	පැලපිට්මත් ත, කැටගොඩ	•••	•••	•••	27.7.55
ගනේ ගම උතුර කික	•••	කුම්මෙ කම්මල, බද්දේගම දකුණ	•	•••	•••	2.8 55 6.8 55
එම මැද කීඹිග	***	ගොයාටුව පාසල අසල මැද කීඹිය ණියදෙන සමුපකාර සමිති ශාලාව	 අසල	•••	•••	2.8.55
ඉම	•••	මැද කිඹිය ණයදෙන සමුපකාර සමිනි ශාලාව	අසල	••	••	6.8.55
අගලිය	***	දික් වත් න, අශලිය	•••	•••	••	2.8.55 6.8.55
එම යකසිනම	•••	තල් ශස් වත් ත, මිමැඩුම	••	•••	• •	2.8.55
නෙලිකඩ එම	•••	කිරිනුශේචන්ත, තෙලිකුඩ		•••	•	6.8.55
උඩුගම නැගෙන		ස්ටොක්ස්ලන්ඩවත්තේ වොලිබෝල් පිට්ටතිය	-	•••		2855
∂ ⊚	•••	අම්බලන් පිරියවන් න, උඹුගම නැ තෙනහිර	•••	•••	••	6 8.55
අලුත් නානායම ගොඩ පහල	•••	ඇතුමලේ වන් ත	•••	***	•••	2855
එම	•••	නල් ගස් වල	•••	•••	•••	6855
වල්පිට උතුර	•••	ගම්මූලාදන් හැනගේ නිවස		•••	•••	9.8.55
එ@	•••	ගම්මූලාද නි තැනගේ නිවස	•••	•••	•••	12 8.55 9 8 55
වඳුරඹ එම	•••	පොල් කනත්ත, විදුරඹ පොල් කනත්ත, විදුරඹ	•••	•••	••	12 8 55
පොල් ගතවීල	•••	ගල් පොත් තෙවිත් ත, පොල් ශහවිල	••	•••		9855
එම	•••	මල් මොරේවත් ත, පොල් ගහවිල	•••	•••	•	12.8 55

ගම්මුලාද නි කොට්ඨාශය		හණ නිවරණ කරණ සථානය			දින	
තොරගම්පිව		කැබෙල් ලගහමුර, ,හොරගම්පිට		•		9 8.55
එම		දියතාලියගහවත් න, හොරහම්පිව				12 8 55
ඌරල		කන්තෝරුවවත්ත, ඌරල				9.8.55
එම		කජ්ජුගහදෙගරවන්න, ඌරල .				12 8.55
නැගොඩ		ගමකනත් තෙවත් ත, කුරුපනාව				9855
එම	•••	පොල් කොරටුවෙගෙදරවත් ත, නාගොඩ				12855
ගෝ නලගල		ගෝනමුල් ල, ශෝනල්ගොඩ .		•		16.8.55
එම		දික් හිවිට, ගම්මැද් දේ ගොඩ	•	•		19 8 55
පහල කීඹිය		වලකුඹුරුදුව, පහලකීඹිය .	••	•	•••	16 8 55
එම		හැගොඩගෙවන් ත, පහලකීඹිය		•		19855
ගණෝගම දකුණ		බටගොඩවත්ත, ගණේගම දකුණ			•	16 8 55
එම		ඉදිගස් කැට්යවත්ත, ගණේ ගම නැගෙනහිර		•		19 8.55
වල්පිව දකුණ		ගම්මුලාද නි නැනගේ නිවස				16 8 55
එම		ගම්මූලාද නි නැනගේ නිවස .	•	• •		19855

ශාලු දිස්තුික්කයේ 1955 වම්යේ ශවයින් හණ නිවරණ කිරීම

අංක 9,181 හා 1943නෝ ඔක්තෝබර් මස 15 වැනි දින දරණ "රජයේ ඇති බව මෙයින් දන්වා සිවීම් අංක y,161 හා 1946වන ශක නොවල පත 19 දැන දන දරයෙ වියමය හැසව පතුගේ " ඇතුළත්" ගවයින් හණ නිවරණ කිරීමේ ආඥ පණතෝ 3 " 3 " වගන්තිය අනුව, පහත දක්වෙන උපලෙඛනයේ 2 වැනි තීරයේ සඳහන් මේ දිස්තික්කයට අසත් සථානවලදී 3 වැනි විම 1955ක්වූ ජුනි මස 17වෙනි දින තීරයේ දක්වෙන දිනයන්හිදී 2 වැනි නිසෝගය යටතේ ගවයින් දිසාපති කායකීලය, ශාල්ල

A 5

ගෙනවුත් දිස්තික්කයට නියම කරන ලද පොදු සලකුණ, නිවරණය සෝ නැවත නිවරණය කර ගැනීම පිණිස මවිසින් නියම කොට

ආර් එච්. ඩී. මැන්ඩර්ස්, දිසාපතිතෑන.

රිස්ලේඛනය

1955 විෂියට බෙන්නොට වලල්ලාවිට කෝරළයේ ගවයින් හංචඩු නැබිම

මුලාද නි	නැතුලත් අංකය යන සෙ	තා නාශ ය		.වඩු නැබීමේ සථ		නංවඩු කැඹීමේ දිනාය	9
2	අංගාමගාඩ		. «	මෙමුලාද නි නිවස	•••	1.7 55, 2.7 55	
5	සේපෙ	•••	•••	එම	•••	5 7.55, 6 7 55	
3	යානුමුල් ල			లితి	•	7.7.55, 8.7.55	
6	දේ ද් දුව			එම	••	9.7 55, 11.7.55	
8	යාලෙගම .			එම	•	12 7 55, 13.7.55	
9	කයිකාවල		•	එම	••	14 7 55, 15.7.55	
10	ඉඳුරුව		•	లితి		16.7 55, 18.7 55	
11	ශෝනගල		•••	එම		19.7.55, 20 7.55	
12	හමුරුගල		••	එම	•	21.7 55, 22.7.55	
124	තොටකනන් න	•	••	එම	•••	23.7 55, 25 7 55	
13	රන් තොටුවිල			එම		26.7 55, 27.7.55	
14	මහගොඩ			එම		28.7 55, 29.7 55	
15	දුවෙමෝදර			එම		1.8 55, 28.55	
16	නාපෙ			එම		4.8 55, 5 8.55	
17	හැගල්ල			එම		6.8 55, 8.8 55	
18	අහුන්ගල්ල			එම		9855, 10855	
19	වැල්ලබඩ	•		එම		11.8 55, 12 8.55	
20	බාහ් මණවතුගොඩ			එම		13.8.55, 15 8.55	
21	ගල් මංගොඩ		•	එම		16.8 55, 17 8 55	
22	වැලිතර (මුස්ලිම්)		•	එම		18 8 55, 19 8 55	
23	මෘදුව		•••	එම		22 8.55, 23.8 55	
24	ගල් වෙතෙර		•••	එ ®	•••	24 8 55, 25 8 55	
25	ඇල් පිටිය			එම	•••	26.8 55, 27 8.55	
25¢	නවදගල	•		එම		29 8 55, 30 8 55	
26	® @€		•••	එම	•••	1 7.55, 2.7 55	
26æ	ඇල් ලතනබද් දෙගම		•••	එම	•••	5 7.55, 6 7.55	
27	පිටුවල		•••	එම	•••	7.7 55, 8.7 55	
270	වල්ලමකල .	• •	•••	එම		9.7.55, 11.7 55	
28	භීමත්ත	•••		එම	•••	12.7 55, 13 7.55	
29	ගොළුවමුල් ල	•	•	එම	•••	14.7.55, 15.7.55	
30	පිටිගල .			එම		16.7.55, 18.7.55	
31	අමුගොඩ		•••	එම	•••	19 7.55, 20 7 55	
31 &	නාරන් හිවිව		• •	එම	••	21.7 55, 22.7 55	
32	වැසිහේ න		•••	එම		23 7 55, 25.7 55	
33	හන්තක .			එම		26.7 55, 27 7 55	
33 of	ගොඩාලිණේ -		-	එම	••	28 7 55, 29 7 55	
34	මන්තක .	·	-	එම	٠.	1855, 2855	
34¢	බඹරවාන .			එම		4.8 55, 5 8.55	
35	පොරවාගම •			එම	•	6 8.55, 8 8.55	
37	හොරන් ගල් ල			එම		9 8 55, 10.8 55	
38	නියාගම	•		එම	••	11.8 55, 12.8 55	
39	ඌරගස් මංහන් දිය (දකු	1406)	•••	එ ම		13.8.55, 15.8.55	
39æ	ඌරගස් මංගන් දිය (උප	•		20	***	16.8.55, 17.8.55	
40	උඹර්ගත	g ~ /	•••	එම	***	18 8.55, 19 8 55	
41	මෘගල " උතුර"			එම	٠.	22 8 55, 23.8.55	
91	පිනිකුහන			එ ම	•	24 8 55, 25 8.55	
91æ	අම්බන	•	•••	එම		26.8 55, 27.8 55	
914	4000		•••		•	~v.u vv, &1.0 vV	

වන සත්ව ආරකෘක දෙපෘතීමේන්තුව

රුහුණු සහ මිල්පත්තු ජාතික උයන් භූමි වසා තැබීම

වන සත්ව හා දුර්ලභ වෘකෘලතා ආරකෘත ආඥපණන (සිඒපී 325) යටතේ සකස් කරන ලද නීතීවල 6වෙනි රෙගුලාසිය යටතේ රුහුණු යහ විල්පත්තු ජාතික උයන් භූමි වම් 1955 අශෝස්තු මස 1වන දින සිට සැප්තැම්බර් මස 30 වන දින දක්වා වසා තබන බව මෙසින් දන්වනු ලැබේ

වම් 1955ක්වූ මැයි මස 17 වන දින වන සත්වාරකෘක දෙපාතීමේන්තුව, කොළඹ

මුදල' නැන්පත් කරන්නන්ගේ වාර්ෂික මහා සභා රැස්වීම

ලංකා සේවිංස් බැන්කුවේ මූදල් තැන්පත් කරන්නන්තේ වාර්ශික මහා සහා රැස්වීම වශී 1955ක්වූ ජුනි මස 30වෙනි මුහස්පතින්ද උදේ 9 30ට යොළඹ ශෝල්පේස්හි පිහිටි න්ශෝජන මන්තුණ සභා ශෝවනැහිල්ලෙහි රැස්වීම ශාලාවේදී පවත්වනු ලැබේ

එචලන් චතුරශුය. කොළඹ, 13 6 55 දෙස් ලි වී කුරේ, කළමනාකරු

பகுதி I: தொகுதி (I) — பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

4 A ம மாதிரிப்பத்திரம

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியா, பாக்ஸதானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம

சட்டத்தின 10 ம பிரிவினபடி அறிவித்தல

1949 ம ஆணடின 3 ம இலகக இந்தியா, பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் 1 ம உடபிரிவின்படி இதன்கத்துள்ள அட்டவணே யிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டனேயை, இவவறிவித்தல் திக்தி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள், பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டன் பிறப்பித்தற்கு மாளுக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்னறி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியா, பாகிஸ்தானிகளேப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா ஹோபேட் எணெஸ்ற தென்னக்கூன் ஆகிய யான அச்சட்டத்தில் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

கொமுமபு, 1955 ம இல் ஜூனமீ 14 ந உ எச இ தெலைகைகூலை, இந்தியா பாகிஸ்தானிகளோப பதிவுசெய்யும் கொமிஷ்ணர்.

55 ம இல் **ஜ9்**ன்மீ 14 ந வ

ചാല ഖീണാ

இலக்கமும் இகதியும்	இல்க்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
DD 3257—29 7 51	காததான மாரியாய, இலுகதெனனேக கூட்டம், தெகியோவிததை
DD 6136—1 7 51	சவரி மரியநாயகம், டீகல்லப் பிரிவு, சப்புமால்கந்தை, தெகியோவித்தை

4 B ம மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம இலக்க இந்தியர், பாகிஸதானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

் சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம ஆணடின 3 ம இலகக இந்தியா, பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் (1) ம, (2) ம் உட்பிரிவுகளின்படி இதன்கத்துள்ள அட்டவு 2ணமிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டியை, இவ்வறிவித்தல் இகத் தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டின் பிறப்பித்தற்கு மாளுக் யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய, அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியா, பாகிஸ்தானிகளேப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா ஹோபேட் எணென்ற தென்னக்கான ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்குறேன்

தடைகூறும். அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

கொமுமபு, 1955 ம ஞெல் ஜூனம் 14 ந உ எச் இ தெனனககூன, இந்தியா பாசிஸ்தானிகீப்ப பதிவுசெய்யும் கொமிஷ்னா

ചപ്രച**്**ഞ

விண்ண ப்ப இலக்கமும இகதியு ம	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யுமபடி விண்ணபபஞ செய்பவரின பெயரும விலாசமும	விணணப்பஞ்செய்பவா இலங்கைப் பிரஜையாகத் தமமைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவா கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
© 4373—23 7 51	தின்ஜோயா பெருமாள, $15/24$, ஸ்ரெவாட வீதி, கொமபனிததெரு, கொழும்பு 2	பேசசியமமான பெருமான (ம2னவி), கறுபபாய் (மகன), பூமிநாதன (மகன), இருசசெலவம (மகன), நாகநாதன (மகன)
м 620—28 11 50	ஆறுமுகம் சிவன், பள்ளத் தென்னேத் தோட்டம், இரத்தோட்டை	மருதாய (மஜீனவி), சுபபுலகசிமி (மகள), அனனலகசிமி (மகள) பாலசுபபிரமணியம் (மகன), திருபபரஞசோதி (மகள), சிவசோதி (மகள)
DD 956-24 6 51	சுபபன கோவிந்தன, மல்தெனியாத தோட்டம், தெகி யோவித்தை	பாபபாத தி (மஃனவி)
DD 3086—29 7 51	முதது வேலன், இலுகதெனனேக் கூடடம், தெகியோ விததை	சிவணுய (மஃனவி), சின்னோயா (மகன), மாரிமுதது (மகன), காளியமமா (மகன), உருககுமணி (மகள)
¥ 7651—1 8 51	அணஞசாமி இரெகுநாதன மாணிக்கமபினின், இங குறுகமத தோட்டம், பதின்	சுநதரத்தமமான (ம2னவி), பெஞ்ஞானத்தமமான அல்லது ஆனந்தமமா (மகள்), திருஞானவல்லி அல்லது பெரிய நாயகம் (மகள்), இரகுநாதன் அல்லது இரகுநாதப்பெருமாள (மகன்), சணமுகம் (மகன்)

வன ஜந்து பரிபாலனப் பகுதி
வேகிப்பாளாகள் வருடாந்தப் பொதுக கூட்டம்
விலங்கின மாலின பாதுகாபபுச சடட, நினகிழ உருகுகேன், விலபத்த தேசிய
களின ஆருவுசு, பிரமாகூடி, நினகிழ உருகுகேன், விலபத்த தேசிய
வனங்களினுரு 1955 ம ஆண்டு ஆக்கப் பாதம் 1 ந இகதியினிருந்து
களின் இருவுக்கு விருவிக்கு விருவிக்கு விருவிக்கை உத்தாவு
செப்ரெம்பா மாதம் 30 ந இகதிவரை எவரும் பிரவேசிக்க உத்தாவு
அளிக்கப்படமாட்டாது என இத்தால் லினம்பரம் செய்யப்படுகிறது

வணஐந்த பிபால்காப் பகுதி, கொழும்பு, 1955 ம ஆண்டு மே மாதம் 17 ந் இக்தி

இலங்கை சேமிப்பு வங்கி, எச்செல்ன ஸ்குயா, கொழும்பு, 1955 ம இல் ஜூனமீ 13 ந உ